

Ein Unternehmen der TÜV Mitte-Gruppe RWTÜV Fahrzeug GmbH

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150 Aufsichtsratsvorsitzender: Elmar Legge

Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Dieter Födisch Friedo Schäfer

Sitz:

Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

## Nr. RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) an Fahrzeugen des Herstellers **BMW** (LK 120/5)

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

### Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

#### Technische Angaben zu den Sonderrädern

Herstellerzeichen:	Artec		
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump;		
	Felgenstern mit 5 Speichen und innerer Felgenhälfte sowie ange-		
	schraubter Außen-Felgenbetthälfte; mit Adapterscheibe		
	Radtyp 1	Radtyp 2	
für Achse:	VA + HA	VA + HA	
Radtyp/Ausf.	<b>L 756559</b> /17	L 806553/17	
Radgröße:	7½ J x 16 H2	8 J x 16 H2	
Rad-Einpreßtiefe:	59 mm	53 mm	
(ohne Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochzahl	112/5	112/5	
Geprüfte Radlast kg / bei	640 kg /1995 mm,	640 kg /1995 mm,	
Reifenabrollumfang mm	658 kg /1930 mm	658 kg /1930 mm	
Radlastprüfung:	RWTÜV	RWTÜV	
Bericht-Nr. RP.	2127/00/67	2128/00/67	
Zugehörige Adapter-			
Distanzscheibe: Dicke:	25 mm	20 mm	
Typ / Kennzeichnung **	Artec 25755726, oder:	Artec 20755726, oder:	
(außen eingeschlagen):	RH 25755726 RH 207555726		
effektive Einpreßtiefe:	34 mm	33 mm	
Lochkreisdurchm./Lochz.:	120 mm /5	120 mm /5	
(Scheibenmontage am Fz.):			

<sup>\*\*</sup>Scheibenkennz. kann ww. auf ...741 enden, dann ist zusätzlich der Zentrierring granitgrau Ø74,1/Ø72,6 erforderlich.

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 2 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

Herstellerzeichen:	Artec		
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump;		
	Felgenstern mit 5 Speichen und innerer Felgenhälfte sowie ange-		
	schraubter Außen-Felgenbettl	hälfte; mit Adapterscheibe	
	Radtyp 3	Radtyp 4	
für Achse:	VA + HA	VA + HA	
Radtyp/Ausf.	<b>L 806553</b> /17	L 856546/17	
Radgröße:	8 J x 16 H2	8½ J x 16 H2	
Rad-Einpreßtiefe:	53 mm	46 mm (Tol. +1 mm)	
(ohne Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochzahl	112/5	112/5	
Geprüfte Radlast kg / bei	640 kg /1995 mm,	640 kg /1995 mm, 658 kg /1930	
Reifenabrollumfang mm	658 kg /1930 mm	mm	
Radlastprüfung:	RWTÜV	RWTÜV	
Bericht-Nr. RP.	2128/00/67	2129/00/67	
Zugehörige Adapter-		20 mm	
Distanzscheibe: Dicke:	25 mm		
Typ / Kennzeichnung **	Artec 25755726, oder:	Artec 20755726, oder:	
(außen eingeschlagen):	RH 257555726	RH 20755726	
effektive Einpreßtiefe:	28 mm	<b>26 mm</b> (Tol. +1 mm)	
(mit Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochz.:	120 mm /5	120 mm /5	
(Scheibenmontage am Fz.):			
	0 544 1 1 1 14 14	11 1 1 77 4 1 1 14	

<sup>\*\*</sup>Scheibenkennz. kann ww. auf ...741 enden, dann ist zusätzlich der Zentrierring granitgrau  $\emptyset$ 74,1/ $\emptyset$ 72,6 erforderlich.

Wahlweise zu vorgenannten Radausführungen können auch folgende neue Radausführungen (ab Fertigung 3/99) mit gleicher effektiver Einpreßtiefe verwendet werden:

Herstellerzeichen:	Artec		
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump;		
	Felgenstern mit 5 Speichen und innerer Felgenhälfte sowie ange		
	schraubter Außen-Felgenbet	thälfte; mit Adapterscheibe	
	Radtyp 5	Radtyp 6	
für Achse:	VA + HA	VA + HA	
Radtyp/Ausf.	L 756564/17	<b>L 806558</b> /17	
Radgröße:	7½ J x 16 H2	8 J x 16 H2	
Rad-Einpreßtiefe:	64 mm	58 mm	
(ohne Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochzahl	112/5	112/5	
Geprüfte Radlast kg / bei	640 kg /1995 mm,	640 kg /1995 mm,	
Reifenabrollumfang mm	658 kg /1930 mm	658 kg /1930 mm	
Radlastprüfung: RWTÜV:	Bericht RP2127/01/67	Bericht RP 2128/01/67	
Zugehörige Adapter-			
Distanzscheibe: Dicke:	30 mm	25 mm	
Typ / Kennzeichnung **	Artec 30755726, oder:	Artec 25755726, oder:	
(außen eingeschlagen):	RH 30755726	RH 257555726	
effektive Einpreßtiefe:	34 mm	33 mm	
(mit Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochz.:	120 mm /5	120 mm /5	
(Scheibenmontage am Fz.):			
***C 1 *1 1 1	0 544 1 1 1 14 19		

<sup>\*\*</sup>Scheibenkennz. kann ww. auf ...741 enden, dann ist zusätzlich der Zentrierring granitgrau  $\emptyset$ 74,1/ $\emptyset$ 72,6 erforderlich.

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

Herstellerzeichen:	Artec		
Art:	zweiteiliges Leichtmetallsonderrad mit Doppelhump;		
	Felgenstern mit 5 Speichen u	and innerer Felgenhälfte sowie ange-	
	schraubter Außen-Felgenbet	thälfte; mit Adapterscheibe	
	Radtyp 7	Radtyp 8	
für Achse:	VA + HA	VA + HA	
Radtyp/Ausf.	L 806558/17	<b>L 856551</b> /17	
Radgröße:	8 J x 16 H2	8½ J x 16 H2	
Rad-Einpreßtiefe:	58 mm	51 mm (Tol. +1 mm)	
(ohne Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochzahl	112/5	112/5	
Geprüfte Radlast kg / bei	640 kg /1995 mm,	640 kg /1995 mm, 658 kg /1930	
Reifenabrollumfang mm	658 kg /1930 mm	mm	
Radlastprüfung: RWTÜV:	Bericht RP2128/01/67	Bericht RP2129/01/67	
Zugehörige Adapter-		25 mm	
Distanzscheibe: Dicke:	30 mm		
Typ / Kennzeichnung **	Artec 30755726, oder:	Artec 25755726, oder:	
(außen eingeschlagen):	RH 307555726	RH 25755726	
effektive Einpreßtiefe:	28 mm	<b>26 mm</b> (Tol. +1 mm)	
(mit Adapterscheibe)			
Lochkreisdurchm./Lochz.:	120 mm /5	120 mm /5	
(Scheibenmontage am Fz.):			
(Strictediniontage and L.).	0 741 1 1 1 1		

<sup>\*\*</sup>Scheibenkennz. kann ww. auf ...741 enden, dann ist zusätzlich der Zentrierring granitgrau Ø74,1/Ø72,6 erforderlich.

**Angaben zur Mittenzentrierung:** 

Zentrierart: Sonderrad:	Mittenzentrierung über Außendurchmesser
	158 mm der Adapter-Distanzscheibe
Zentrierart: Adapter-Distanzscheibe:	Mittenzentrierung über Fertigbohrung 72,6 mm,
	oder ww. mit Zentrierring Kennz. Ø74,1/Ø72,6
	(granitgrau) bei Mittenbohrung 74,1 mm

Radbefestigungsteile

- Tutabereseigungsteine	
Radbefestigung an	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M14x1,5x 25;
Adapter-Distanzscheibe:	Anzugsmoment: 110 Nm
Befestigung Adapter-Distanzscheibe	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M12x1,5x 23,
am Fahrzeug:	Anzugsmoment: 110 Nm

## **Wichtiger Hinweis:**

Die zweiteiligen Sonderräder dürfen nur vom Radhersteller zusammengebaut werden.

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 4 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

## Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

#### Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

## Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

#### Hinweise zu Reifenmontierbarkeit

Durch entsprechende Reifen-Montageversuche wurde festgestellt, daß die Montierbarkeit der aufgeführten Reifengrößen technisch unbedenklich ist (Maßabweichung des Sonderrads von E.T.R.T.O).

## Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

RWTUV

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

## Verwendungsbereich

## Fahrzeughersteller : Bayer. Mot.werke - BMW

ranrzeugners		: bayer. N	iot.werke - BM	<u>vv</u>
Тур:	3C			
ABE / EG-Ger	nehmigung: F54	17		
Motorleistung	Handelsbezeichnun-	zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
	gen			
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½ x16 ET34	7½ x16 ET34	
73; 75	316i	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 55)
83; 85	318i			
85	325d ww.	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 55)
	325td ww. 324td			
103	318is	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
105	325tds			14)20) 55)
110	320i	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
141	325i			14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		7½ x16 ET34	8 x16 ET33	, = = /
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 25) 55)
		200/001110 0/	200/001110 0/	1) 013 10) 20) 00)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 26) 55)
		200,001110 05	200/001110 05	1) 013 10) 20) 00)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		200/001110 0/	2207 101110 05	14)20) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
		203/331110 09	223/301110 72	14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		223/ 131110 09	223/ 131110 09	14) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
		223/301110 72	223/301110 72	14) 55)
		7½ x16 ET34	8½ x16 ET26	11) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		203/301010-07	223/431010 07	13)14)16)20) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
		203/33IX10-09	223/30ICIO-72	13)14)16)19)21) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		223/43K10-09	223/43K10-09	13)14)16) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
		223/30 <b>K</b> 10-92	223/3UK10-92	13)14)16)19)21) 55)
547/Nt14F	890/1030			5/120/72

F547/Nt14E 890/1030 5/120/72

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3C			
ABE / EG-Ger		7		
Motorleistung Handelsbezeichnungen		zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8 x16 ET33	8 x16 ET33	
73; 75	316i	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 25)55)
83; 85	318i			
85	325d ww. 325td ww. 324td	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 26) 55)
103	318is	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
105	325tds			14)20)25) 55)
110	320i	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
141	325i			14)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		8 x16 ET28	8 x16 ET28	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)14) 25)55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)14) 26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)25) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16) 55)
		8 x16 ET33	8½ x16 ET26	1, 1, 10,
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		205/55D16 00	225/50716.02	13)14)16)20)25) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
		225/45D16 90	225/45D16 00	13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		225/50D16 02	225/50D16 02	13)14)16) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 13)14)16)19) 55)
		91/1/ ET2/	91/1/ ET3/	13/14/10/19/ 33/
		8½ x16 ET26	8½ x16 ET26	1) bis 10)
		225/45R16-89	225/45R16-89	12)13)14)16) 55)
F547/Nt14E	890/1030			5/120/72

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3/C			
ABE / EG-Gen	nehmigung: e1*	93/81*0015*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½ x16 ET34	7½ x16 ET34	
75	316i (Limousine)	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)27)55)
85	318i (Limousine)			
85	325td (Limousine)	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22) 55)
103	318is (Limousine)			
66	318tds (Limousine)	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
110	320i (Limousine)			14)20)22) 55)
66	318tds Touring	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
85	318i Touring			14) 55)
85	325tds	225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
75	316i Touring			14)22) 55)
120; 125	323i (Limousine)	225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
110	320i Touring			14) 55)
105	325tds Touring	7½ x16 ET34	8 x16 ET33	
125	323i Touring	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)25)27) 55
142	328i Touring			
142	328i (Limousine)	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		7½ x16 ET34	8½ x16 ET26	
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)21) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)21) 55)

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3/C			
ABE / EG-Ger	ehmigung: e1*9	93/81*0015*		
Motorleistung Handelsbezeichnungen		zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8 x16 ET33	8 x16 ET33	
75	316i (Limousine)	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
85	318i (Limousine)			22)25)27)55)
85	325td (Limousine)	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
103	318is (Limousine)			
66	318tds (Limousine)	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
110	320i (Limousine)			14)20)22)25) 55)
66	318tds Touring	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
85	318i Touring			14)26) 55)
85	325tds	225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
75	316i Touring			14)22) 55)
120; 125	323i (Limousine)	225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
110	320i Touring			14) 55)
		8 x16 ET28	8 x16 ET28	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 14)
				22)25)27)55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
				14)22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16)22) 55)
		8 x16 ET33	8½ x16 ET26	
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)21)26) 55
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				12)13)14)16)19)21) 55
		8½ x16 ET26	8½ x16 ET26	
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16)22) 55)

Nr. : RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3B			
ABE / EG-Ger	nehmigung: F92	0		
Motorleistung Handelsbezeichnungen		zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½ x16 ET34	7½ x16 ET34	
75	316i Coupe	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22) 55)
85	318i Cabrio			
103	318is Coupe	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22) 55)
110	320i Coupe			
110	320i Cabrio	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
141	325i Coupe			14)20)22) 55)
141	325i Cabrio	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				22)14) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		7½ x16 ET34	8 x16 ET33	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		225/50745 25	225/50545.03	14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
		<b>-</b> 1/ 4	01/ 4/ 7774	14) 55)
		7½ x16 ET34	8½ x16 ET26	1) 11, 40)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)21) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
F920/NT09E	890/1060			13)14)16)19)21) 55) 5/120/72

5/120/72 F920/NT09E 890/1060

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3B			
ABE / EG-Ger	nehmigung: F92	0		
Motorleistung	Handelsbezeichnun- gen	zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8 x16 ET33	8 x16 ET33	
75	316i Coupe	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)25)55)
85	318i Cabrio			
103	318is Coupe	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
110	320i Coupe			
110	320i Cabrio	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
141	325i Coupe			14)20)22)25) 55)
141	325i Cabrio	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				14)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		8 x16 ET28	8 x16 ET28	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
				14)22) 25)55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
				14)22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16)22) 55)
		8 x16 ET33	8½ x16 ET26	
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19) 55)
		8½ x16 ET26	8½ x16 ET26	
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
920/NT09E	890/1060			12)13)14)16)22) 55) 5/120/72

F920/NT09E 890/1060 5/120/72

Nr. : RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3/B			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	93/81*0016*		
Motorleistung	Handelsbezeichnun- gen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½ x16 ET34	7½ x16 ET34	
75	316i Coupe	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)55)
103	318is Coupe			
85	318i Cabriolet	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)55)
110	320i Coupe			
110	320i Cabriolet	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
120; 125	323i Coupe			14)20)22) 55)
125	323i Cabriolet	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
142	328i Cabriolet			14) 55)
142	328i Coupe	225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
	1			14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		7½ x16 ET34	8 x16 ET33	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		7½ x16 ET34	8½ x16 ET26	
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)21) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
e1*93/81*0016*06	870/1070(1115)			13)14)16)19)21) 55) 5/120/72

Nr. : RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Тур:	3/B			
ABE / EG-Ger	nehmigung: e1*	93/81*0016*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad-	/ Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		8 x16 ET33	8 x16 ET33	
75	316i Coupe	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10) 22)25)55)
103	318is Coupe			
85	318i Cabriolet	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 22)26) 55)
110	320i Coupe			
110	320i Cabriolet	205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
120; 125	323i Coupe			14)20)22)25) 55)
125	323i Cabriolet	205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
142	328i Cabriolet			14)26) 55)
142	328i Coupe	225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				14)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				14) 55)
		8 x16 ET28	8 x16 ET28	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
				14)22) 25)55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
				14)22)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				12)13)14)16)22) 55)
		8 x16 ET33	8½ x16 ET26	
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)20)22)25) 55
		205/55R16-89	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19)26) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				13)14)16)22) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
				13)14)16)19) 55)
		8½ x16 ET26	8½ x16 ET26	
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
1*93/81*0016*06	870/1070(1115)			12)13)14)16)22) 55) 5/120/72

870/1070(1115) e1\*93/81\*0016\*06 5/120/72

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Typ: 3C bzw. 3CNG						
ABE / EG-Ger	nehmigung: <b>F547</b>	bzw. <b>e1*96/79*</b>	0084*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und		
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise		
		7½x16 ET34	7½x16 ET34			
75	316i Compact	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)		
75 / 64	316g Compact			55)		
	(Benzin Erdgasantrieb)	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)		
				55)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)		
				15)20) 55)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)		
				15) 55)		
		7½x16 ET34	8x16 ET33			
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)		
		205/55D16 00	205/55D16 00	25) 55)		
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)		
		205/50D16 97	225/45D16 90	26) 55)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10) 15)20) 55)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)		
		223/43K10-09	223/43K10-09	15) 55)		
		7½x16 ET34	8½x16ET26	13) 33)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)		
		203/30110 07	223/ 131110 09	13)15)19)20) 55)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)		
				13)15)19) 55)		
		8x16 ET33	8x16 ET33	, , , , ,		
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)		
				25) 55)		
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)		
				26) 55)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)		
				15)20)25) 55)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)		
				15) 55)		
		8x16 ET28	8x16 ET28			
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)		
				15)25) 55)		
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)		
		205/50746.05	225/4574 5 22	15)26) 55)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)		
		225/45D16 90	205/45016.00	13)15)19)20)25) 55)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)		
		016 ETT22	01/ <sub>**</sub> 16 ET26	12)13)15)19) 55)		
		8 x16 ET33	8½x16 ET26	1) bio 10)		
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)		
		225/45R16-89	225/45R16-89	13)15)19)20)25) 55) 1) bis 10)		
		223/43K10-89	223/43K10-89	13)15)19) 55)		
1*96/79*0084*00	815/950(1050)	<u> </u>		5/120/72		

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Тур:	3/C			
ABE / EG-Ger		93/81*0017*		
Ū	Handelsbezeichnungen			Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½x16 ET34	7½x16 ET34	
75	316i Compact	205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
66	318tds Compact			55)
103	318ti Compact	205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
120; 125	323 ti Compact			55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				15)20) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				15) 55)
		7½x16 ET34	8x16 ET33	
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
				25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
				26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
				15)20) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
				15) 55)
		7½x16 ET34	8½x16ET26	4) 44 40)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
			227/127/1200	13)15)19)20) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		0.14.7774	0.44.7774	13)15)19) 55)
		8x16 ET33	8x16 ET33	4) 44 40)
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
		205/5524 5 00	205/5574 5 00	25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
		205/50746.05	225/4574 5 00	26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		225/45D16 00	225/45D16 00	15)20)25) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		0.16 EFF00	0.16 EFF20	15) 55)
		8x16 ET28	8x16 ET28	1) 1: 10)
		205/50R16-87	205/50R16-87	1) bis 10)
		205/55D16 00	205/55D16 00	15)25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10)
		205/50D16 97	225/45D16 90	15)26) 55)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		225/45D16 90	225/45D16 90	13)15)19)20)25) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
		0 -16 ET22	01/16 ETC	12)13)15)19) 55)
		8 x16 ET33	8½x16 ET26	1) 1: - 10)
		205/50R16-87	225/45R16-89	1) bis 10)
		225/45D16 90	225/45D16 00	13)15)19)20)25) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10)
1*93/81*0017*05	840/940(1010)	_1		13)15)19) 55) 5/120/72

Nr. : RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Тур:	R/C			
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0029*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- /	Reifengrößen	Auflagen und
(kW)		Vorderachse Hinterachse		Hinweise
		7½x16 ET34	7½x16 ET34	
85; 103	BMW Roadster Z3	205/50R16-86	205/50R16-86	1) bis 10) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 55)
		205/50R16-86	225/45R16-89	1) bis 10) 20) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10) 55)
		205/50R16-89	225/50R16-92	1) bis 10) 28) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)28) 55)
		7½x16 ET34	8x16 ET33	17)20) 33)
		205/50R16-86	205/50R16-86	1) bis 10) 25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 26) 55)
		205/50R16-86	225/45R16-89	1) bis 10) 20) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10) 55)
		205/50R16-89	225/50R16-92	1) bis 10) 28) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)28) 55)
		8x16 ET33	8x16 ET33	, , ,
		205/50R16-86	205/50R16-86	1) bis 10) 25) 55)
		205/55R16-89	205/55R16-89	1) bis 10) 26) 55)
		205/50R16-86	225/45R16-89	1) bis 10) 20)25) 55)
		225/45R16-89	225/45R16-89	1) bis 10) 55)
		205/50R16-89	225/50R16-92	1) bis 10) 25)28) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10)
e1*93/81*0029*05	790/850(940)			17)28) 55) 5/120/72.5

Nr. : RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Ausführung(en)

Typ: R/C						
ABE / EG-Ger	nehmigung: e1*9	3/81*0029*				
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und		
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise		
		7½x16 ET34	7½x16 ET34			
141	BMW Z3 -2,8 (Roadster, Coupé)	225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)31) 55)		
		7½x16 ET34	8x16 ET28			
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)31) 55)		
		7½x16 ET34	8½x16 ET26			
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)28)31) 55)		
		8x16 ET33	8x16 ET33	, , , ,		
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)31) 55)		
		8x16 ET33	8x16 ET28			
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)31) 55)		
		8x16 ET33	8½x16 ET26			
		225/50R16-92	225/50R16-92	1) bis 10) 17)55)		
		225/50R16-92	245/45R16-94	1) bis 10) 17)28)31) 55)		
e1*93/81*0029*05	790/850(940)	<u>I</u>		5/120/72.5		

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Тур:	346	L		
ABE / EG-Ger	nehmigung: e1*9	7/27*0097*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½x16 ET34	8½x16 ET26	
85	318i	205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
100	320 d			13)21)48) 55)
110	320i	225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
120; 125	323i			13)21) 48) 55)
142	328i	225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				13)24) 48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		7½x16 ET34	7½x16 ET34	
		205/55R16-89	205/55R16-89	1)bis 10) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
				29)48) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)29) 48) 55)
		225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)24)48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		8x16 ET33	8x16 ET33	
		205/55R16-89	205/55R16-89	1)bis 10) 26) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
				26)29)48) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)29)48) 55)
		225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)24)48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		8x16 ET33	8½x16 ET26	
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)13)21) 48)49) 55)
		8½x16 ET26	8½x16 ET26	
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)13)21)48)49) 55)
*97/27*0097*01	905/1065(1180)		1	5/120/72.5

: RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2 Nr.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

: Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe) : 17 Typ(en)

Тур:	346	C		
ABE / EG-Ger	nehmigung: e1*9	8/14*0112*		
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad- / Reifengrößen		Auflagen und
(kW)		Vorderachse	Hinterachse	Hinweise
		7½x16 ET34	8½x16 ET26	
110	320i	205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
120; 125	323i			13)21)48) 55)
142	328i	225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				13)21) 48) 55)
		225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				13)24) 48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		7½x16 ET34	7½x16 ET34	
		205/55R16-89	205/55R16-89	1)bis 10) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
				29)48) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)29) 48) 55)
		225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)24)48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		8x16 ET33	8x16 ET33	
		205/55R16-89	205/55R16-89	1)bis 10) 26) 55)
		205/55R16-89	225/50R16-92	1)bis 10)
				26)29)48) 55)
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)29)48) 55)
		225/50R16-92	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)24)48) 55)
		245/45R16-94	245/45R16-94	1)bis 10)
				12)13)48) 55)
		8x16 ET33	8½x16 ET26	
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
				12)13)21) 48)49) 55)
		8½x16 ET26	8½x16 ET26	
		225/50R16-92	225/50R16-92	1)bis 10)
		1		12)13)21)48)49) 55)

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 19 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

## Auflagen und Hinweise

1) -entfällt für dieses Gutachten-

- Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeug-verkehr bzw. einem Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesminister für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.

Gegen Fahrwerksänderungen mit gesondertem Prüfbericht bestehen dann keine Bedenken, wenn

- die serienmäßigen Federweganschläge (Puffer) unverändert bleiben und
- geänderte Fahrwerksteile in ihren Abmessungen (z.B. Durchmesser von Federn, Federtellern und Dämpfern nicht größer als die entsprechenden Serienteile sind.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit speziellen Metallschraubventilen (z.B. Typ 3003B, für Ventilloch-Durchmesser 8 mm) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapter-Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden beschriebenen Befestigungsteile verwendet werden; siehe auch Montageanleitung des Radherstellers.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fz.-Ausführungen mit permanentem Allradantrieb ist dann auch auf gleichen Abrollumfang der montierten Reifen zu achten. Die zum Sonderrad gehörigen Adapter-Distanzscheiben sind zu entfernen; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Schneekettenbetrieb: nicht möglich.
- 10) Radbezogene Auflage: Die Sonderräder können innen und außen mit Klebe- oder wahlweise mit Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- 12) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen).

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 20 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

- 13) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind).
- 14) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - Die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von  $45^\circ$  vor und hinter senkrechten Radmittenebene, komplett umzulegen.
  - Die nach innen stehende Kunststoffkante des hinteren Stoßfängers ist soweit abzuschneiden, daß sie nicht weiter in das Radhaus ragt als die innere Kante der umgelegten Radhausausschnittkante. Gleiches gilt für den entsprechenden Bereich der Radhausverkleidung.
- 15) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von Stoßfängeroberkante bis ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Stoßleiste komplett umzulegen.
  - Das Kunststoffradhaus ist im Bereich Stoßfängeroberkante (Ausbuchtung) auf einer Größe von ca. 30x40 mm auszuschneiden.
  - Die oberhalb der Stoßfängeroberkante ins Radhaus ragende Lasche ist nach oben umzulegen.
- An Achse 2 ist das Radhaus im Bereich von 100 mm vor und hinter der Radmitte bis in eine Höhe von ca. 80 mm, gemessen vom Radausschnitt, an den Außenkotflügel anzulegen.
- 17) Zwecks ausreichender Freigängigkeit an Achse 1 ist das Kunststoff-Innenradhaus oberhalb der Radhauskante im Bereich von je 200 mm vor und hinter der Radmitte nach oben einzuformen.
- 18) An Achse 2, ist die Radhauskante im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis 200 mm vor der Radmitte umzulegen. Das Kunststoffinnenradhaus ist im Bereich der umgelegten Radhauskante nach oben einzuformen.
- 19) An Achse 2 ist die umgelegte Radhausauschnittkante und das Radhaus oberhalb der Radhausausschnittkante im Bereich von ca. 150 mm vor und hinter der Radmitte aufzuweiten.
- 20) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden:vorn 205/50R16 und hinten 225/45R16

Hersteller: Typ:

Bridgestone RE71, Expedia S-01 Continental ContiSportContact, CZ91

Dunlop SP8000

Goodyear Eagle F1/ GV/ ZR/ GS-D Michelin XGTV, SXGT, MXX3 Pirelli P700-Z, P5000, P Zero Asym.

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 21 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen

Die Verwendung der Bereifungsgröße 225/50R16 auf der Felgengröße 9 J x 16 H2, bzw. 8½J x16H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller: Typ: Kleber DR 502 Z

Fulda Carat Extremo, Y3000

Toyo Proxes T1

Uniroyal alle Sommerreifenprofile Continental alle Sommerreifenprofile Semperit alle Sommerreifenprofile

Bridgestone alle Profile Firestone alle Profile

Yokohama A 510, A 509, A008P, S1Z

Dunlop SP8000, SP 2000, SP Winter Sport M2

Pirelli alle Profile

Goodyear alle Profile mit dem Geschwindigkeitssymbol V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 9Jx16H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 22) Bei der Fahrzeugausführung 323i Cabrio , 325i Cabrio , 328i Cabrio , 323i Touring und 328i Touring sind aufgrund der Tragfähigkeit der Reifen nur Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W oder ZR zulässig
- 24) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/50R16 und hinten 245/45R16

Hersteller: Typ:
Continental CZ91
Uniroyal rallye RTT 2

Bridgestone RE71, Expedia S-01

Dunlop SP 8000

Goodyear Eagle ZR / GS-D

Michelin XGTV, MXX3, MXX NO Pirelli P Zero Asymmetrico

Uniroyal RTT-1

Yokohama AVS, A008P, A510, A509

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

25) Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/50R16 auf der Felgengröße 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller: Typ:

Continental alle H-, V-, ZR-Profile Dunlop SP8000; SP9000 Goodyear Eagle GV; Eagle GS-D

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RVIUV**Seite 22 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

Pirelli P5000; P700-Z; P Zero

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 8Jx16H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

26) Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/55R16 auf der Felgengröße 8 J x 16 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller: Typ:

Uniroyal alle Sommerreifenprofile

Bridgestone RE 71, S-01, S-02, B 530, WT21

Firestone FH 690

Goodyear Eagle GS-D, Eagle F1, Eagle GW+

Yokohama A 510, A 509 Dunlop SP8000; SP9000

Michelin XGT-V, SX GT, MXV 3A Pirelli P 4000, P5000 Vizzola

General Tire XP 2000 H4

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 8Jx16H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- Wegen Reifentragfähigkeit (bei Lastindex 87) nur bis zul. Achslast (hinten) von max. 1090 kg zulässig.
- 28) Zwecks ausreichender Freigängigkeit an Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:

Die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von je 200 mm vor und hinter der Radmitte komplett umzulegen. Der Kunststoff-Innenkotflügel ist im Bereich der umgelegten Radhauskante nach oben einzuformen.

- 29) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug, bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 zu sorgen.

  Ist dies nicht erforderlich, so ist der passende Reifentyp mit einzutragen.
- 30) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/50R16 und hinten 245/45R16

Hersteller: Typ:
Continental CZ91

Uniroyal rallye RTT 2

Bridgestone RE71, Expedia S-01 Dunlop SP 8000, SP 9000 Goodyear Eagle ZR / GS-D

Michelin XGTV, MXX3, MXX NO Pirelli P Zero Asymmetrico

Uniroyal RTT-1

Nr. : **RZ98/46197/C/67 Nachtrag 2** 

**RWTUV**Seite 23 von 23

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges.mbH, 35745 Herborn-Hörbach

Typ(en) : Typ L (16-Zoll, zweiteilig, Adapterscheibe)

Ausführung(en) : 17

Yokohama AVS, A008P, A510, A509

Fulda alle Profile mit Geschwindigkeitsindex V und ZR Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 48) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 150 mm unterhalb der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
  - die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ist entsprechend der umgelegten Radhauskante zu kürzen,
  - der Kunststoffinnenkotflügel ist im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden und die dahinter liegende Kunststofflasche des Stoßfängers entsprechend zu kürzen.
- 49) Die (umgelegten) Radhauskanten an Achse 2 sind im Bereich oberhalb des Stoßfängers nach außen aufzuweiten.
- 55) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit den auf Blatt 1 beschriebenen Adapter-Distanzscheiben und Befestigungsteilen.

#### **Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftrag

Essen, 05. Juli 1999 K:\RÄDER\RZ\67\16ZOLL\KOMBINAT.ION\46197C67

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Abteilung Typprüfung

Dipl.-Ing. Wolff

